

権藤説子presents

誰もが楽しめるバリアフリー演劇鑑賞会 in 宮崎

東京演劇集団 風

ヘレン・ケラー

～ひびき合うものたち

作:松兼功 演出:浅野佳成
バリアフリー演劇 総合監修 尾上浩二
バリアフリー演劇 芸術監督 北岡賢剛

入場
無料

自分らしい明日を探しているすべての人へ――
「生きている幸せをともに味わいたい」と求めあつ
ヘレン・ケラーとアニー・サリバンの出会いの物語。
字幕、音声ガイド、舞台手話通訳を付し、
あらゆる人がともに楽しめるバリアフリー演劇です。



鑑賞サポート

- 舞台上での手話通訳
- 舞台背景にバリアフリー日本語字幕
- ライブ音声ガイド
- 舞台説明あり
- 事前資料貸し出し

※必要な方は予約時にご連絡ください

2023年10月28日(土)

定員400名・全席自由

サンA川南文化ホール

宮崎県児湯郡川南町大字平田2386-3

開場13:20(優先入場あり) 舞台説明14:00 開演14:20(途中20分の休憩が入ります)

※13:00～配慮が必要な方の優先入場をおこないます。開演前に舞台見学ができます。

上演後のアフタートーク(17:00終了予定)

【申込・問い合わせ先】

宮崎県バリアフリー演劇実行委員会

障害者自立応援センターYAH! DOみやざき 〒880-0842 宮崎県宮崎市青葉町52-1

TEL 0985-31-4800 FAX 0985-75-0150



*川南駅からのご利用はトロンバスが便利です

【主催】 宮崎県バリアフリー演劇実行委員会

【協力】 全国地域生活支援ネットワーク、全国地域で暮らそうネットワーク、障害者自立応援センターYAH!DOみやざき、バリアフリーサークルこゆ UPToMe/バリアフリーサークルみやざき、宮崎県障がい者相談支援事業連絡協議会

Story

幼少期の病のため、聴力・視力を失い、話すこともできないヘレン・ケラーと困り果てた家族のもとに、新米の家庭教師アニー・サリバンが訪れる。情熱的に教えようとするも、ヘレンに拒絶され続けるアニーは、周囲と離れ2人きりで生活することを決意する。与えられた時間は2週間。失敗を繰り返しながらお互いを求め、理解し、身体ごとぶつかり合う対話から世界を広げていく2人の出会いを描く「東京演劇集団 風」の代表作です。

バリアフリー演劇は、舞台後方の字幕とライブで役者の動きなどを俳優が説明する音声ガイドに加え、舞台衣装をまとった手話通訳者が役者と連動しながら舞台上で通訳します。

事前資料貸出し

ご希望の方に事前に上演台本を貸し出します。

作 松兼 功
演出 浅野 佳成
バリアフリー演劇 総合監修 尾上 浩二
バリアフリー演劇 芸術監督 北岡 賢剛

[出演者]

ヘレン・ケラー 倉八ほなみ
アニー・サリバン 高階 ひかり
アーサー・ケラー 酒井 宗親
ケート・ケラー 仲村三千代
ジェイムス・ケラー 中村 滋
アナグノス校長 緒方 一則
医者 坂牧 明
ビニー 清水菜穂子
パーシー 稲葉 礼恵
舞台手話通訳 小島 祐美
音声ガイドナレーター 辻 由美子

[ヘレン・ケラー 制作スタッフ]

音楽 小室 等
舞台美術 上田 淳子
照明 坂野 貢也
音響 酒見 篤志
舞台監督 佐田 剛久



舞台説明

サポート内容、舞台装置や広さなどを説明・出演者が役柄や衣装を紹介しします

舞台手話通訳

物語の進行に合わせて舞台上を動きながら通訳を行います(右:舞台手話通訳)

バリアフリー字幕・ライブ音声ガイド

舞台中央に日本語字幕を投影／音声ガイドが客席内に流れます



[バリアフリー版 制作スタッフ]

監修 大河内直之(東京大学先端科学技術研究センター特任研究員、特定非営利活動法人バリアフリー映画研究会理事長)
廣川 麻子(特定非営利法人シアター・アクセシビリティ・ネットワーク(TA-net)理事長、東京大学先端科学技術研究センター熊谷研究室)
バリアフリー日本語字幕・音声ガイド制作 Palabra株式会社
プロデュース 山上徹二郎

観劇申込について

メールでのお申し込みはこちらの申込フォームから→



FAX申込用紙

◆電話とFAXで受け付けております。

FAX 0985-75-0150・TEL 0985-31-4800

◆下記にご記入の上FAXでお送りいただくか、お電話にてお申し込み下さい。

※電話受付は平日10:00~17:00まで

ふりがな
お名前

申込人数

名

ご住所

TEL

FAX

先行入場(13:00)等を配慮いたします。

障害の有無、お差し支えなければ種別をご記入ください。(あり ・ なし / 障害の種別)

その他、特に配慮・サポートを必要とする事項などがありましたらご記入ください。

ご記入いただいた個人情報は、個人情報保護関連法令を遵守し、本公演の目的以外には使用しません。